

2 Βλ. ΕΚΣ, σ. 219 (v).

3 Πρόκειται για ποινή και όχι για αποζημίωση, διότι θα εισπραχθεί από την Κ. Βλ. ό.π., σ. 236 (2) για τις χρηματικές ποινές. Για την εξύβριση πρβλ. Θ. 6(1639), ό.π., σσ. 270-271.

283

1783/II/13(24)

χ. Γεωργίου Ί. Μάρκου

978/φ 124r

σχ. 281

Πρακτικό. Απόδοση «δημοσίας» παρακαταθήκης στον δικαιούχο μετά από συμβιβασμό. Απόδειξη καταβολής.

// 1783: τῇ: 13/24 φευρουαρίου: Σιμπ(ήν):

²/ Τὴν σήμερον ὁ κύρ Νάνος Ζιγούρη μὲ ἐπαρ(ει)σίασεν καὶ ἐνεχ(εῖ)ρισεν ἓνα ἀτεστά³/το, τοῦ ὀπισθεν Μάρτην Κρίστοφ πραγματευτῆς ἀρμένος ἀπὸ Γκέρλα, σταλ.⁴/δὲν τὸ αὐτὸ ἀτεστάτο ἀπὸ τὸν ἐν Κλούζη κύρ Γιαννάκην Ἰωάννου Μαυρωδῆ, ⁵/ διαλαμβάνοντας τὸ ἀτεστάτο (εἰς) οὐγκρικὴν διάλεκτον, διὰ τὰ ὀπισθεν ⁶/ δεποζιτάδα ἄσπρα οὐγκρικά F 86:- ὅτι ἐφτάσθ(ει)καν καὶ ἔκαμαν τὸν ἀνα⁷/μεταξὺ λογαριασμὸν τῶν ὁποῦ (εἰ)χαν, καὶ ὅτι (εἰ)μπορ(εῖ) τὸ ἡμέτερον κρι⁸/τήριον νὰ δώσῃ τὰ ἀνωτέρω ὀγδῶντα ἕξ φιορήνια τοῦ κύρ Γιαν.⁹/νάκη. ὁδὲν τὴν σήμερον, τὰ ἔδωσα οὕτως βουλομένα καθὼς ἐστάθη.¹⁰/σαν, τοῦ γαμπροῦ τοῦ κύρ Νάνου Ζιγούρη, καὶ λαβὼν τέλος, ἔστω (εἰς) ἔνδ(ει)ξιν.

¹¹⁻¹³/ Γεώργιος Ί: μάρκ(ου) mpr πρ(οε)στώς:, Νάνος Νικολά(ου) ζηγούρη ελαβα ταννόδεν mpr.

Η εγγραφή αυτή αποτελεί παράδειγμα του τρόπου με τον οποίο η Κ απαλλασσόταν της ευθύνης της έναντι του δικαιούχου της παρακαταθήκης.

284

1786/IX/17

χ. Γεωργίου Ί. Μάρκου

978/φ 124r

**Απόφαση οριστική. Πώληση με ανταλλαγή.
Παράταση της προδεσμίας εκπληρώσεως.**

¹⁴/ 1786: σεπτεμβρίου- 17- νέον, Σημπ(ήν):

¹⁵/ Ἐπαρ(ει)σιάσθ(ει) τὴν σήμερον ὁ κύρ Ἰόζε(φος) Διάκος πραγματευτῆς



¹⁶/ γκερλάνος¹, τζιτίρωντας τόν, Νικόλαν Γεωργίου ἄν(θρωπ)ον τῆς κουμπανίας ¹⁷/ γυρεύοντας νά τοῦ δωθῇ κατά μίαν ἀπόδ(ει)ξην², νά δῶση διὰ 900: ὠκ(άδες) ¹⁸/ κατζικομάλη, σκουμπία, ὠκ(άδες) 1800. ὅθεν καί ἦτον τώρα διορία νὰ ¹⁹/ δωθῇ ἡ ἄνωθεν σκουμπία. ἀλλά ὄντας ἐμποδισμένος ὁ ἄνωθεν ²⁰/ Νικολάης διὰ ἄλλα αἰτία του καὶ μὴν ἠμπορῶντας νά εὕγῃ τῷ:²¹/ρα εὐθύς ἔξω (εἰ)ς Βλαχίαν, ἀλλά νά (εἶ)χεν τὴν φροντίδα καί ²²/ νά ὀμίλ(ει)σεν, διὰ νά τοῦ ἔλθῃ [ενν. ἡ «σκουμπία»] παρέκ(ει). ὅθεν καί ὁ ἄνωθεν κὺρ ²³/ Ἰόσηφος στέργ(ει) μακάρ τό ἐρχόμενον Σημπ(ήν) παζάρη χ(ει)μόνος ²⁴/ νά (εἶ)ναι ἡ σκουμπία ἐδῶ (εἰ)ς χ(εἰ)ρας {μ}<τ>ου. ὅθεν ἀποφασί:²⁶/ζώντας ὡς ἄνωθεν δίδεται (εἶ)δησις τοῦ Νικολάη νά τὴν φρον²⁷/τίσῃ ἕως τὴν ἄνωθεν διορίαν ἐξ ἀποφάσεως καί ἔστω.
²⁸⁻²⁹/ Γεώργι(ος) Ἰ: μάρκ(ου) πρ νῦν προεστῶς.

στ. 19-22 Η αδυναμία εκπληρώσεως δεν θεωρείται υπαίτια, για τους λόγους που προβάλλει ο εναγόμενος και διότι επέδειξε την προσήκουσα επιμέλεια.

1. Από την Γκέρλα. Ήταν, πιθανόν, Αρμένης (πρβλ. εγγρ. 281, σημ. 2).
2. Το έγγραφο της συμβάσεως ανταλλαγῆς.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

